

RM2351 RM2454 DM2652 DM2852
RM2354 RM2551 DM2662 DM2862
RM2451 RM2554 DM2663 NDM1062

⚠ AVERTISSEMENT**RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION**

S'il y a une senteur de gaz :

- | | |
|--|---|
| 1. Ouvrir les fenêtres. | 4. Éteindre toute flamme nue. |
| 2. Ne pas allumer l'appareil. | 5. Éteindre l'alimentation en combustible. |
| 3. Ne pas toucher les interrupteurs électriques. | 6. Évacuer immédiatement et appeler les services d'urgence. |

Le non-respect de ces consignes pourrait causer un incendie ou une explosion, ce qui pourrait causer des dommages matériels, corporels ou la mort.

PAR MESURE DE SÉCURITÉ

Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence ou autre vapeur ou liquide inflammable au voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil ménager.

⚠ AVERTISSEMENT

Une installation, un réglage, une modification, un dépannage ou un entretien effectués incorrectement, peuvent provoquer des blessures ou des dommages matériels. Se reporter à ce manuel. Pour obtenir une aide ou des informations complémentaires, consulter un installateur qualifié, une entreprise de dépannage ou le fournisseur de gaz.

⚠ AVERTISSEMENT

Si le réfrigérateur cesse de refroidir - ou - s'il s'en dégage une odeur d'ammoniac, arrêter immédiatement le réfrigérateur et contacter un centre de service après-vente.

RÉVISION D

Formulaire n° 3313241.013 12/17
(Anglais 3313240.016_D)
©2017 Dometic Corporation
LaGrange, IN 46761

ÉTATS-UNIS

SERVICE OFFICE
Dometic Corporation
1120 North Main Street
Elkhart, IN 46514

**ADRESSES DES
CENTRES DE SERVICE
APRÈS-VENTE OU DES
CONCESSIONNAIRES,
consulter :**
www.eDometic.com

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un réfrigérateur Dometic. Ce produit est prévu pour un véhicule récréatif, et sert à l'entreposage d'aliments frais et de denrées congelées et à fabriquer des glaçons.

L'aspect de ce produit peut varier des illustrations présentées dans ce document.

Veuillez lire ce manuel et soyez au courant des risques éventuels pour la sécurité qui y sont identifiés, ainsi que des symboles d'alerte sur le réfrigérateur. Lisez ce manuel soigneusement pour vous assurer de faire fonctionner votre réfrigérateur, en toute sécurité et correctement. Gardez ce manuel près du réfrigérateur pour pouvoir vous y reporter.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR	3
INSTRUCTIONS D'UTILISATION	6
COMPARTIMENTS DE RANGEMENT	9
ENTRETIEN	10
MAINTENANCE ET DÉPANNAGE	12
DIAGNOSTIC	14
ANNEXE A – PIÈCES DE RECHANGE	15
ANNEXE B – VUE ARRIÈRE DE L'ÉQUIPEMENT	17
ANNEXE C – SCHÉMAS DE CÂBLAGE	19
ANNEXE D – SOUTIEN DES CONSOMMATEURS	24
ANNEXE E – GARANTIE DOMETIC	25
ANNEXE F – PROGRAMME D'ENTRETIEN	26
CARTE D'INSCRIPTION	27

SYMBOLES

Les symboles suivants sont utilisés dans tout le manuel.



Ce symbole d'alerte à la sécurité sert à vous prévenir des risques de blessures. Obéissez à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter blessures éventuelles, voire la mort.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner de graves blessures ou même la mort.

ATTENTION

ATTENTION utilisé avec le symbole d'alerte à la sécurité, indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait résulter en des blessures mineures ou modérées.

AVIS

AVIS indique des pratiques n'impliquant pas de risques de blessures.



Informations



Instructions étape par étape

PRÉSENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR

SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT À ABSORPTION



Lors de la mise en marche du réfrigérateur, il faut ajuster le thermostat au réglage de la température la plus basse (sauf RM2351, RM2451, RM2551, DM2652 et DM2852 – non réglables). Le cycle de refroidissement peut nécessiter une durée de fonctionnement prolongée avant que tout effet de refroidissement ne soit observé.

MISE À NIVEAU DU RÉFRIGÉRATEUR

La mise à niveau est l'une des conditions nécessaires au bon fonctionnement des réfrigérateurs à absorption. Pour bien mettre à niveau le réfrigérateur, le véhicule doit être d'aplomb et qu'il soit confortable d'y vivre (aucune pente remarquable des planchers ou des parois).

Toutes les fois que le véhicule est garé pendant plusieurs heures avec le réfrigérateur en marche, la mise d'aplomb du véhicule doit être vérifiée pour empêcher la perte de refroidissement.

Lorsque le véhicule se déplace, la mise d'aplomb n'est pas aussi essentielle car les mouvements continuels de roulis et de tangage du véhicule empêchent l'ammoniaque liquide de s'accumuler dans le tube de l'évaporateur.

UTILISATION DU RÉFRIGÉRATEUR À HAUTE ALTITUDE

À haute altitude, l'efficacité (ou le rendement nominal) de tous les appareils à gaz est réduite. Ceci est le résultat direct de niveaux moindres d'oxygène et de pression atmosphérique et n'est pas dû à une défectuosité du réfrigérateur.

Une performance de refroidissement réduite et des extinctions de la flamme du brûleur peuvent se produire à des altitudes supérieures à 1 676 m (5 500 pi) au-dessus du niveau de la mer (lors de l'utilisation du GPL). Toujours utiliser le réfrigérateur avec une alimentation électrique aux altitudes supérieures à 1 676 m (5 500 pi).

PURGE DE L'AIR DES CONDUITES

Si le réfrigérateur n'a pas été utilisé pendant une certaine durée, ou si les bonbonnes/bouteilles de GPL viennent d'être remplies, de l'air a pu se trouver emmagasiné dans les conduites d'alimentation. Pour purger l'air de ces conduites, arrêter le réfrigérateur et le mettre en marche en appuyant sur le bouton MARCHE/ARRÊT. Si la flamme ne s'allume pas dans les 45 secondes, essayer à nouveau de mettre le réfrigérateur à l'arrêt puis en marche. Cette méthode peut être répétée 3 à 4 fois. Si plusieurs essais ne réussissent pas à redémarrer le fonctionnement au GPL, s'assurer que les bonbonnes de GPL ne sont pas vides et que tous les robinets d'arrêt de gaz sont ouverts. Si le problème persiste, arrêter le fonctionnement du réfrigérateur et l'apporter à un centre de service après-vente.

SI LE RÉFRIGÉRATEUR N'EST PAS UTILISÉ

Le fonctionnement de tout réfrigérateur à absorption qui n'est pas utilisé pendant une période prolongée doit être arrêté.



Il est important de ne pas laisser le réfrigérateur fonctionner à vide et/ou sans surveillance pendant des jours ou des semaines.

SYSTÈME DE SÉLECTION AUTOMATIQUE DE LA SOURCE D'ÉNERGIE

Le réfrigérateur est équipé d'un système de sélection automatique de la source d'énergie. L'utilisateur met le réfrigérateur en marche puis le réfrigérateur choisit automatiquement la source d'énergie disponible la plus appropriée, soit le 120 VAC ou le gaz de pétrole liquéfié (GPL). Le système peut être réglé par l'utilisateur pour fonctionner en mode tout automatique (mode AUTO choisi) ou pour fonctionner en mode GAZ seulement (mode AUTO à l'arrêt).

Sur les modèles 3 modes, le système de commande peut être réglé manuellement pour un fonctionnement en mode CC. Le mode CC annule tous les autres modes de fonctionnement.

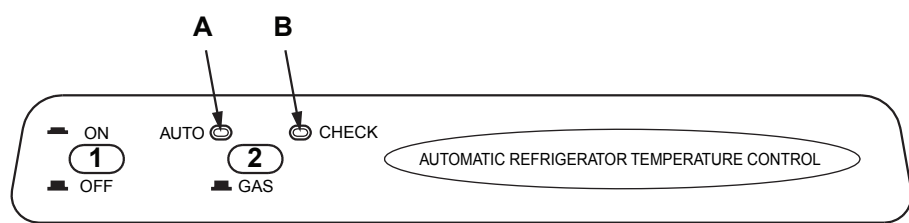
Les commandes du réfrigérateur peuvent fonctionner jusqu'à une tension de 9,6 VCC.

PRÉSENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR

TABLEAU DE COMMANDE

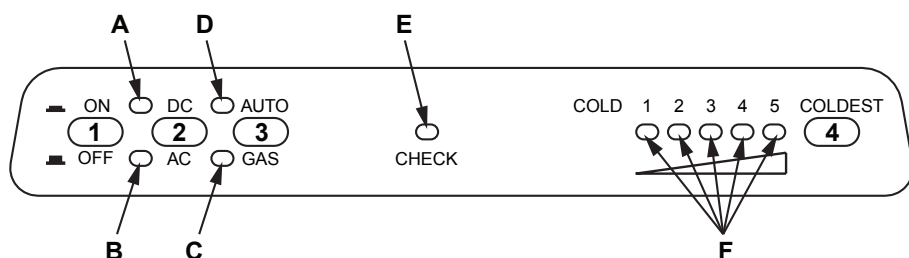
RM2351, RM2451, RM2551, DM2652 et DM2852

1. Bouton principal **MARCHE/ARRÊT**
2. Sélecteur du mode **AUTO/GAZ**
- A. Témoin du mode **AUTO**
- B. Témoin de **VÉRIFICATION** (mode **GAZ** seulement)



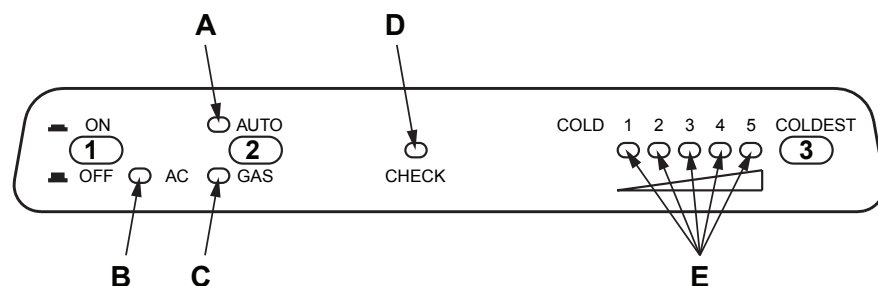
RM2354, RM2454, RM2554 et DM2663

1. Bouton principal **MARCHE/ARRÊT**
2. Sélecteur du mode **COURANT CONTINU CC**
3. Sélecteur du mode **AUTO/GAZ**
4. Sélecteur de la **température**
- A. Témoin du mode **COURANT CONTINU CC**
- B. Témoin du mode **COURANT ALTERNATIF CA**
- C. Témoin du mode **GAZ**
- D. Témoin du mode **AUTO**
- E. Témoin de **VÉRIFICATION** (mode **GAZ** seulement)
- F. Témoins de **température**



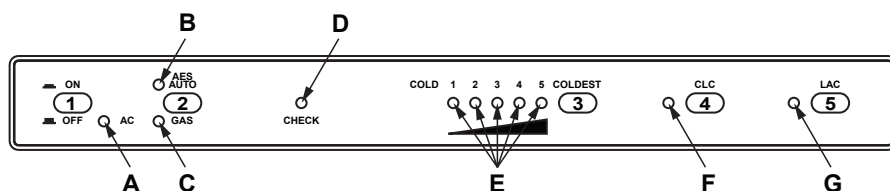
DM2662, DM2862 et NDM1062

1. Bouton principal **MARCHE/ARRÊT**
2. Sélecteur du mode **AUTO/GAZ**
3. Sélecteur de la **température**
- A. Témoin du mode **AUTO**
- B. Témoin du mode **COURANT ALTERNATIF CA**
- C. Témoin du mode **GAZ**
- D. Témoin de **VÉRIFICATION**
- E. Témoins de **température**



NDM1062

1. Bouton principal **MARCHE/ARRÊT**
2. Sélecteur du mode **AES/AUTO/GAZ**
3. Sélecteur de la **température**
4. Bouton de **contrôle d'humidité**
5. Bouton pour **température ambiante basse**
- A. Témoin du mode **COURANT ALTERNATIF CA**
- B. Témoin du mode **AES/AUTO**
- C. Témoin du mode **GAZ**
- D. Témoin de **VÉRIFICATION**
- E. Témoins de **température**
- F. Témoin de **contrôle d'humidité**
- G. Témoin de **température ambiante basse**



PRÉSENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR

MODES DE FONCTIONNEMENT

MODE AUTOMATIQUE – MODE À SYSTÈME DE SÉLECTION AUTOMATIQUE DE LA SOURCE D'ÉNERGIE/AUTO

Lors du fonctionnement en mode AUTO – AES/AUTO, le témoin du mode AUTO – AES/AUTO s'allume. Le système de commande choisit automatiquement entre un fonctionnement en CA ou au GAZ. Le fonctionnement en CA a priorité sur le GAZ. Si le CA n'est pas disponible, le système passe automatiquement au GAZ.

Dès que le CA est à nouveau disponible, le système repasse au fonctionnement en CA, quel que soit le statut du fonctionnement au GAZ.

Si le témoin de VÉRIFICATION s'allume, les commandes n'ont pu allumer le brûleur au mode GAZ. Pour réessayer d'allumer avec le témoin de VÉRIFICATION allumé (ou pour éteindre le témoin de VÉRIFICATION), appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT sur ARRÊT puis sur MARCHE. Le système de commande actionne le système d'allumage et fait trois essais pour allumer le brûleur pendant environ 45 secondes, avec des intervalles de deux minutes. Si le 120 VCA devient disponible alors que le témoin de VÉRIFICATION est allumé, le témoin *ne* s'éteindra *pas* tant que le bouton MARCHE/ARRÊT ne sera pas mis sur ARRÊT puis à nouveau sur MARCHE.

MODE GAZ

RM2351, RM2451, RM2551, DM2652 et DM2852 :

Lors du fonctionnement en mode GAZ, le témoin du mode AUTO s'éteint.

RM2354, RM2454, RM2554, DM2662, DM2663, DM2862 et NDM1062 : Lors du fonctionnement en mode GAZ, le témoin du mode GAZ s'allume.

Ce mode ne permet qu'un fonctionnement au GPL. Le système de commande active le système d'allumage et essaie d'allumer le brûleur pendant environ 45 secondes, avec des intervalles de deux minutes. S'il n'y réussit pas, le témoin de VÉRIFICATION s'allume.

Pour redémarrer un fonctionnement au GAZ, appuyer sur le bouton MARCHE/ARRÊT, sur ARRÊT puis sur MARCHE. Le système de commande essaie une nouvelle séquence d'allumage.

MODE CC

RM2354, RM2454, RM2554 et DM2663

Lors du fonctionnement en mode CC (modèles à 3 modes seulement), le témoin du mode CC s'allume et tous les autres témoins sont éteints. Pour choisir un autre mode de fonctionnement, arrêter le mode CC en appuyant sur le sélecteur du mode CC. Le témoin CC s'éteint.

Lorsque la batterie n'est pas en cours de chargement, passer au mode AUTO ou GAZ puisque le fonctionnement du réfrigérateur sur 12 VCC épuise rapidement la batterie.

FONCTIONNEMENT EN MODE DÉFAUT

Dans le cas de la panne d'un élément important du réfrigérateur, le système de commande continue à faire fonctionner le système de réfrigération.

RM2351, RM2451, RM2551, DM2652 et DM2852

Si le système de commande ne peut lire le capteur de température ni contrôler la température préétablie, il fait fonctionner le système de réfrigération en continu avec la source d'énergie disponible. Ainsi, le réfrigérateur continue à fonctionner indéfiniment dans ce mode – ou – jusqu'à ce qu'un nouveau capteur soit installé et le système, réarmé.

RM2354, RM2454, RM2554, DM2662, DM2663, DM2862 et NDM1062

Deux modes de fonctionnement peuvent se produire :

- 1) Le premier mode de fonctionnement aura lieu si le module d'affichage ne fonctionne plus. Le système de commande passe alors en mode entièrement automatique, sélectionnant la meilleure source d'énergie disponible entre courant alternatif (CA), courant continu (CC) (3 modes seulement) et GAZ (prioritaire). La température du réfrigérateur est maintenue en position moyenne. Le module d'alimentation essaiera constamment de rétablir le fonctionnement du module d'affichage.
- 2) Le second mode de fonctionnement en défaut est exécuté lorsque le capteur de température ou un circuit électronique connexe est en panne. Dans un tel cas, le système de commande fonctionne sur la source d'énergie choisie par l'intermédiaire du tableau de commande. Le système de réfrigération fonctionne en continu avec cette source d'énergie. Le réfrigérateur continue à fonctionner indéfiniment dans ce mode ou jusqu'à ce qu'un nouveau capteur soit installé et le système réarmé.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MISE EN MARCHÉ DU RÉFRIGÉ- RATEUR

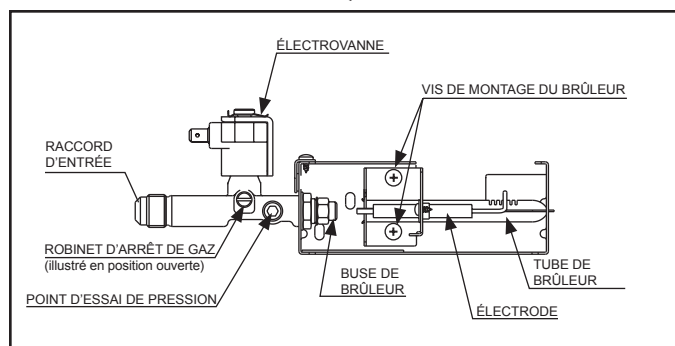
⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE FEU. Si le VR n'a pas été utilisé pendant quelque temps, s'assurer, avant d'allumer le brûleur à gaz, que le passage du gaz entre la buse de brûleur et le tube de brûleur n'est pas obstrué. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner un feu causant de graves blessures ou la mort.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE FEU OU D'EXPLOSION. Lorsque l'on fait le plein du véhicule ou que l'on gare près de pompes à essence, s'assurer que tous les appareils fonctionnant au GPL sont **ARRÊTÉS**. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner un feu ou une explosion résultant en de graves blessures ou la mort.

ENSEMBLE DE L'ÉQUIPEMENT AU GPL



1. Vérifier que les robinets d'arrêt de gaz sont à la position ON (OUVERTE).
2. S'assurer d'une alimentation continue 12 VCC pour que les commandes électroniques puissent fonctionner.
3. Appuyer sur le bouton principal MARCHÉ/ARRÊT.
4. Choisir le mode de fonctionnement:
 - **Mode AUTO – AES/AUTO** (CA et GAZ)
Appuyer sur le sélecteur du mode AUTO/GAZ – AES/AUTO/GAZ (s'il n'est pas déjà en marche). Le témoin indique le mode choisi.
(Si le témoin de VÉRIFICATION est allumé, voir PRÉSENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR > MODES DE FONCTIONNEMENT > MODE AUTOMATIQUE – MODE À SYSTÈME DE SÉLECTION AUTOMATIQUE DE LA SOURCE D'ÉNERGIE/AUTO pour de plus amples informations.)
 - **Mode GAZ** (fonctionnement au GAZ seulement)
Appuyer sur le sélecteur du mode AUTO/GAZ – AES/AUTO/GAZ pour arrêter le mode AUTO (s'il ne l'est pas déjà).

(Dans les 45 secondes suivantes, le brûleur doit s'allumer et fonctionner normalement. Sinon, voir PRÉSENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR > MODES DE FONCTIONNEMENT > MODE GAZ pour de plus amples informations.)

- **Mode CC** (modèles à 3 modes seulement)
Appuyer sur le sélecteur du mode CC. Le témoin CC s'allume. Pour choisir le mode AUTO ou GAZ, arrêter le mode CC en appuyant sur le sélecteur du mode CC. Le témoin CC s'éteint alors.

RÉGLAGE DU THERMOSTAT

RM2354, RM2454, RM2554, DM2662, DM2663, DM2862 et NDM1062

Le thermostat commande le fonctionnement au gaz et à l'électricité, ce qui élimine le besoin de le remettre en marche à chaque fois qu'une nouvelle source d'énergie est utilisée. Après la mise en marche initiale, le thermostat doit être ajusté au réglage de température souhaitée.



1. Appuyer sur le sélecteur de la température jusqu'à ce que le témoin du réglage souhaité s'allume.

RM2351, RM2451, RM2551, DM2652 et DM2852

La température est commandée par un réglage établi à l'usine.

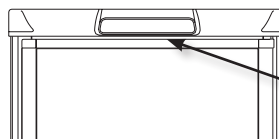
COMMANDE POUR TEMPÉRATURE AMBIANTE BASSE

NDM1062

Ce réfrigérateur est équipé d'une caractéristique en exclusivité qui permet un fonctionnement sans problème par des températures ambiantes basses (comme inférieures à 10 °C/50 °F) pour des périodes prolongées. Dès que la température extérieure est supérieure à 10 °C/50 °F, l'interrupteur de température ambiante basse doit être mis sur arrêt.

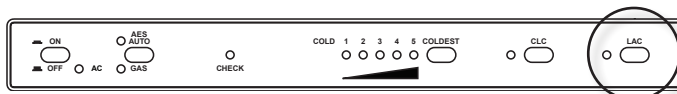


1. Mettre le bouton de température ambiante basse sur I (ON/MARCHE).



Le bouton pour température ambiante basse est situé sous le panneau décoratif supérieur qui loge le tableau de commande.

2. Appuyer sur le bouton pour température ambiante basse. Le témoin s'allume.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FONCTIONNEMENT PAR TEMPS TRÈS FROID

La performance du réfrigérateur peut être réduite par des températures extrêmement basses (inférieures à zéro). Cette condition temporaire est normale pour les réfrigérateurs à absorption et n'indique pas une panne du produit. Au cas où la performance serait réduite dans de telles conditions, arrêter le réfrigérateur. Lorsque les températures ambiantes augmentent, remettre le réfrigérateur en marche selon les instructions avant de faire appel au service d'entretien.

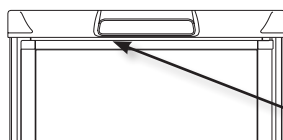
SYSTÈME DE RÉGULATION CLIMATIQUE

NDM1062

Pendant les mois d'été, avec humidité et températures élevées, des gouttelettes d'eau peuvent se former sur le cadre métallique entre les compartiments réfrigérateur et congélateur. Le nombre de gouttelettes augmente si le véhicule n'est pas climatisé pendant ces mois. Le réfrigérateur est livré en série avec un contrôle de l'humidité de 12 VCC qui fait évaporer les gouttelettes d'eau au fur et à mesure qu'elles se forment. Ce contrôle peut être laissé en marche de façon continue ou utilisé seulement lorsque cela est nécessaire. Une fois mis en marche, ce contrôle d'humidité utilise 12 VCC en continu. L'arrêter lorsqu'aucune recharge n'est possible.

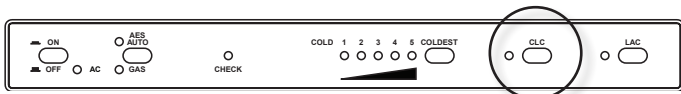


1. Mettre le contrôle d'humidité sur I (ON/MARCHE).



Le bouton de contrôle d'humidité est situé sous le panneau décoratif supérieur qui loge le tableau de commande.

2. Appuyer sur le bouton de contrôle d'humidité. Le témoin s'allume.



UTILISATION DE LA MACHINE À GLAÇONS

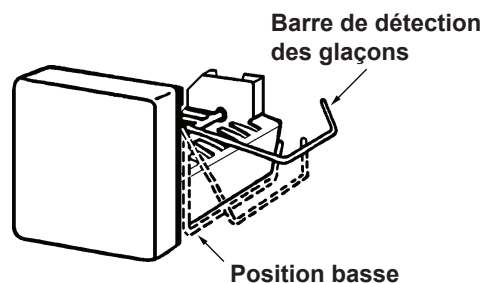
(MODÈLES À MACHINE À GLAÇONS SEULEMENT)

Avant sa mise en marche, s'assurer que :

- Le réfrigérateur est branché sur le 120 VCA.
- Le robinet d'eau alimentant le réfrigérateur est ouvert.
- La barre de détection des glaçons est à sa position basse.



Garder cette barre en position HAUTE jusqu'à la présence d'eau à la machine à glaçons.



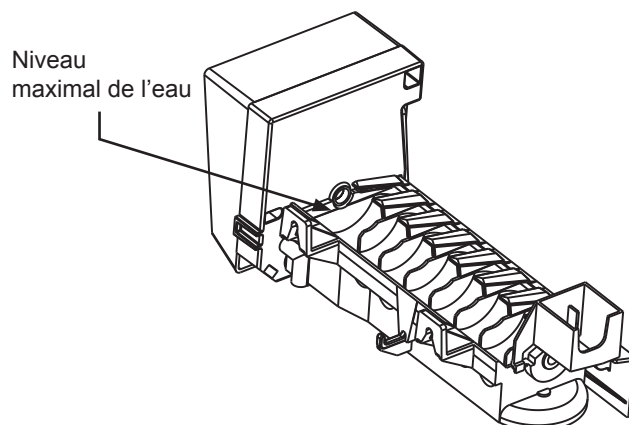
Lorsque le thermostat de la machine à glaçons détecte la température préétablie pour l'éjection des glaçons, les doigts du dispositif d'éjection se mettent à tourner, en évacuant tous les glaçons, puis le moule se remplit d'eau. Lorsque le bac à glaçons est plein, la barre de détection vient en contact avec les glaçons. Cette barre ne peut revenir à sa position basse et la production de glaçons cesse jusqu'à ce qu'on ait vidé le bac à glaçons ou enlevé des glaçons.

Pour éviter des éclaboussures d'eau du moule lorsque le véhicule se déplace, relever la barre de détection des glaçons à la position HAUTE/ARRÊT environ 1 h 30 avant le départ. Ceci permet à l'eau du moule de congeler.

ALIMENTATION EN EAU

Le circuit d'alimentation en eau doit avoir une pression minimale relative de 15 livres par pouce carré. Utiliser une conduite d'eau d'1/4 po de diamètre allant jusqu'à la soupape d'eau à l'arrière du réfrigérateur. Cette conduite doit avoir un robinet d'arrêt manuel, facilement accessible.

Le niveau maximal de l'eau est indiqué par une ligne fine. Il est essentiel que l'eau ne dépasse pas cette ligne!



Au besoin, changer l'alimentation en eau en réglant l'arrivée d'eau, voir la section RÉGLAGE DE LA TAILLE DES GLAÇONS.

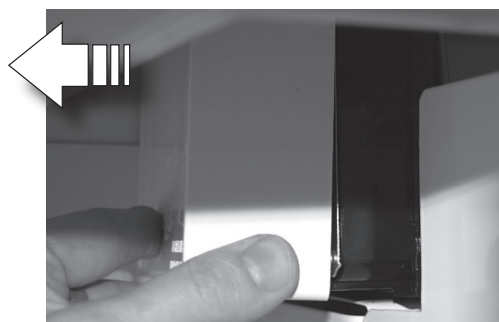
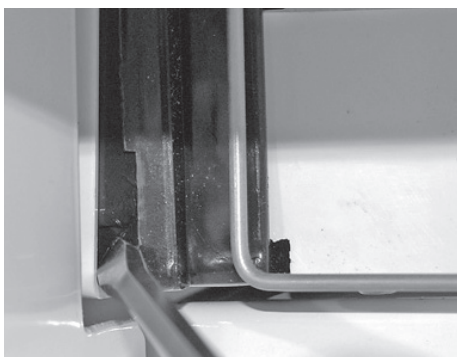
INSTRUCTIONS D'UTILISATION

RÉGLAGE DE LA TAILLE DES GLAÇONS

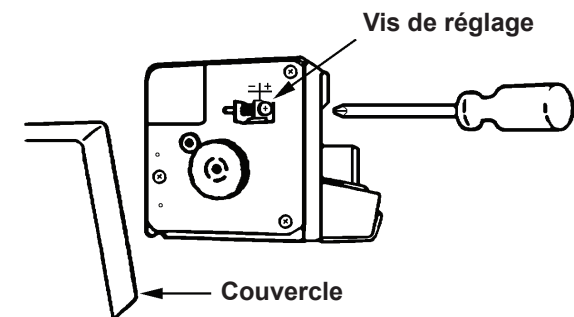
i Si la machine à glaçons a été nettoyée et vidée de son eau, aucun glaçon n'est produit au premier cycle. Les premiers cycles peuvent produire des petits glaçons par suite de la présence d'air emmagasiné dans les conduites d'eau. Le premier récipient de glaçons doit être vidé si le circuit d'eau a été hivernisé ou pas utilisé pendant plusieurs semaines. Une fois que la machine à glaçons a fonctionné pendant plusieurs cycles et si les glaçons sont trop petits ou collés ensemble, il est nécessaire d'ajuster la quantité d'eau versée dans le moule.

POUR AJUSTER LA TAILLE DES GLAÇONS, SUIVRE CES ÉTAPES :

- i** 1. Enlever le couvercle de protection du mécanisme de la machine à glaçons. Placer la pointe d'un tournevis à lame plate dans la fente et tourner la lame lentement pour dégager le couvercle.



2. Identifier la vis de réglage sous le couvercle de protection. Tourner la vis dans le sens antihoraire pour augmenter la taille des glaçons.



3. Tourner la vis dans le sens horaire pour diminuer la taille des glaçons ou si le moule est trop rempli et que les glaçons sont collés ensemble.

i Pour éviter un remplissage excessif, ne pas faire tourner la vis de réglage de plus d'un tour à la fois. Laisser la machine à glaçons produire plusieurs lots avant d'effectuer un autre réglage. Veiller à réinstaller le couvercle de protection une fois le réglage fait.

ARRÊT DU RÉFRIGÉRATEUR ET NON UTILISATION

Il est possible d'arrêter le fonctionnement du réfrigérateur en appuyant sur le bouton principal MARCHÉ/ARRÊT se trouvant sur le tableau de commande, et en le mettant sur ARRÊT. Ceci interrompt toute alimentation électrique du réfrigérateur y compris l'alimentation CC.

Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant une période de temps prolongée ou s'il est remis pour l'hiver, le réservoir d'eau ainsi que les espaces de rangement du réfrigérateur doivent être vidés, dégivrés, nettoyés et les portes laissées entrebâillées. Si des moules à glaçons sont utilisés, ils doivent aussi être séchés et gardés à l'extérieur du réfrigérateur.

AVIS

Ce réfrigérateur est prévu pour fonctionner en continu. Ne pas le laisser fonctionner sans surveillance lorsqu'il y a un risque de coupure d'électricité ou de gaz. La nourriture pourrait s'abîmer.

i Le système de commande du réfrigérateur continue à consommer quelques milliampères même s'il est arrêté. Si le VR est remis pour l'hiver, il est recommandé de mettre les batteries du VR sur un chargeur de batteries ou de fermer le sectionneur principal 12 VCC du véhicule. Ceci empêchera la batterie du VR de se décharger.

COMPARTIMENTS DE RANGEMENT

⚠ Avertissement

RISQUE DE FEU OU D'EXPLOSION. Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence, de chiffons imbibés d'essence ou d'huile, ou d'autres vapeurs et liquides inflammables dans l'espace situé derrière le réfrigérateur ou à proximité de celui-ci ou de tout autre appareil ménager au gaz. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner un feu ou une explosion, entraînant de graves blessures ou la mort.

VOLUME DU RÉFRIGÉRATEUR

MODÈLE	VOLUME TOTAL DE RÉFRIGÉRATION (pi³/L)
RM2351 et RM2354	3/85
RM2451 et RM2454	4/113
RM2551 et RM2554	5/141
DM2652, DM2662 et DM2663	6/170
DM2852 et DM2862	8/226
NDM1062	9,2/260

COMPARTIMENT RÉFRIGÉRATEUR

- Refroidir le réfrigérateur avant d'y placer de la nourriture. Ne jamais ranger de denrées ou boissons chaudes dans le réfrigérateur – les refroidir d'abord.
- Le compartiment réfrigérateur est complètement fermé, sans aération, afin de maintenir de basses températures nécessaires à une bonne conservation. En conséquence, placer dans des récipients fermés les aliments à forte odeur ou ceux susceptibles d'absorber facilement les odeurs.
- Recouvrir légumes, salades, etc. pour qu'ils conservent leur fraîcheur.
- Les endroits les plus froids sont sous les ailettes de refroidissement et au bas du réfrigérateur, et les moins froids, sur les balconnets supérieurs. Tenir compte de cette différence pour ranger divers aliments dans le réfrigérateur.
- Disposer toute la nourriture dans l'appareil pour permettre une libre circulation de l'air. Ne pas surcharger le réfrigérateur car il fonctionnerait plus fort et les températures de la caisse seraient plus élevées.
- Ne pas laisser la porte du réfrigérateur ouverte plus longtemps qu'il n'est nécessaire. Cette mesure permet la réduction de la formation de givre et augmente l'efficacité du réfrigérateur.

COMPARTIMENT CONGÉLATEUR

Ce compartiment n'est pas conçu pour la congélation rapide ou la surgélation des denrées alimentaires.

- Pour empêcher la nourriture de dessécher, la conserver dans des plats ou contenants fermés, dans des sachets en plastique ou les envelopper de papier aluminium.
- La viande ou le poisson, crus ou préparés, peuvent être placés dans le compartiment congélateur à condition qu'ils aient été prérefroidis dans le réfrigérateur. Ils se conservent environ trois fois plus longtemps dans le compartiment congélateur que dans le compartiment réfrigérateur.
- Placer les crèmes glacées et fruits mous congelés dans la partie la plus froide du compartiment, c'est-à-dire à la partie inférieure de la doublure en aluminium.
- Ranger les légumes congelés à tout endroit du compartiment.
- Pour empêcher le givre, ce qui réduirait l'efficacité, essuyer tout excès d'humidité des articles placés dans le compartiment.

RETRAIT ET REMISE EN PLACE DES CLAYETTES

-  1. Retirer les dispositifs de blocage des clayettes en introduisant la pointe d'un tournevis à lame plate dans la fente des dispositifs. Tourner le tournevis à gauche puis retirer les dispositifs de la clayette.



2. Coulisser la clayette vers la gauche jusqu'à ce que les douilles se dégagent puis pencher la clayette d'un côté tout en la tirant vers l'avant.



3. Replacer la clayette à la position désirée. Introduire les extrémités de la clayette du côté gauche et coulisser la clayette dans les trous du côté droit.
4. Coulisser les bouchons plastiques dans les trous de la paroi.
5. Réenclencher les dispositifs de blocage sur la clayette.



COMPARTIMENTS DE RANGEMENT

GLAÇONS

Les glaçons peuvent être produits dans le compartiment congélateur. Pour accélérer la production, placer les moules directement en contact avec la partie inférieure du compartiment congélateur.

RM2351, RM2454, RM2554, DM2662, DM2663, DM2862 et NDM1062

Les glaçons seront produits plus rapidement si le thermostat est à son réglage le plus élevé, mais s'assurer de redéplacer le thermostat à son réglage normal une fois les glaçons fabriqués. Le réfrigérateur pourrait sinon devenir trop froid.

ENTRETIEN

DÉGIVRAGE

1. Arrêter le réfrigérateur en appuyant sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) (position ARRÊT).
2. Vider le réfrigérateur.
3. Laisser les portes des deux compartiments ouvertes et s'assurer que le plateau de dégivrage est en place sous l'évaporateur.



La durée du dégivrage peut être réduite en plaçant dans le compartiment congélateur les moules à glaçons remplis d'eau très chaude.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE FEU ET D'INHALATION. Ne pas utiliser de couteau, pic à glace ou autre outil tranchant pour enlever le givre du compartiment congélateur. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner une fuite dans le circuit de refroidissement à l'ammoniaque pouvant entraîner un risque de feu résultant en de graves blessures ou la mort.

Une fuite d'ammoniaque peut aussi entraîner un risque d'inhalation et causer des brûlures chimiques à la peau et aux yeux. L'exposition à une forte concentration d'ammoniaque pourrait entraîner de graves blessures ou la mort.

AVIS

Ne pas utiliser de sèche-à air chaud pour enlever le givre du compartiment congélateur. Des dommages permanents pourraient en résulter, comme gauchissement des pièces en métal ou plastique.

4. Lorsque tout le givre a fondu, sécher l'intérieur avec un chiffon propre et remettre le réfrigérateur en marche.

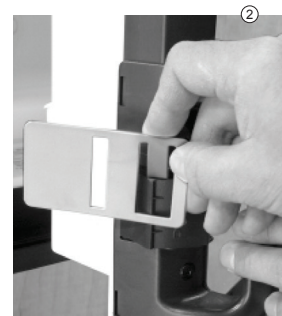
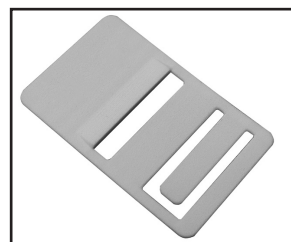
RM2354, RM2454, RM2554, DM2662, DM2663, DM2862 et NDM1062

5. Régler le thermostat au réglage le plus froid pour quelques heures. Puis, remettre le thermostat au réglage voulu, en général à mi-gamme. Remettre la nourriture une fois que le réfrigérateur a atteint la température de refroidissement appropriée.

POSITION D'ENTREBÂILLEMENT

DM2652, DM2662, DM2663, DM2852 et DM2862

Utiliser la carte d'entrebâillement pour garder les portes entrouvertes si le réfrigérateur est remis ou n'est pas utilisé pendant une longue durée.



ENTRETIEN

NETTOYAGE

Le réfrigérateur doit toujours rester propre. Son nettoyage se fait habituellement après qu'il a été dégivré ou remisé. Pour la cuve interne, utiliser une solution tiède de bicarbonate de soude. N'utiliser de l'eau chaude que pour nettoyer les ailettes de l'évaporateur, le joint et les clayettes. Ne pas vaporiser de liquides près des prises électriques, des raccordements ou sur les composants du réfrigérateur.

Après avoir nettoyé la cuve interne/les ailettes de l'évaporateur, s'assurer que le bulbe et le support de la thermistance sont correctement positionnés. Voir DIAGNOSTIC, à la page 14.

AVIS

Ne jamais utiliser de produits chimiques forts ou abrasifs pour nettoyer ces pièces, au risque sinon d'endommager les surfaces de protection.

Pour que le réfrigérateur continue à fonctionner efficacement et en toute sécurité, il est recommandé de procéder une fois par an à une inspection et à un nettoyage de plusieurs des composants :

- Vérifier l'évent inférieur, l'évent supérieur et la zone entre ces ouvertures pour s'assurer qu'il n'y a aucune obstruction comme nids d'oiseaux ou d'insectes, toiles d'araignées, etc.
- Maintenir le réfrigérateur à l'écart de tout matériau combustible, essence et autres vapeurs ou liquides inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE FEU OU D'EXPLOSION. Ne pas entreposer ou utiliser de l'essence, de chiffons imbibés d'essence ou d'huile, ou d'autres vapeurs et liquides inflammables dans l'espace situé derrière le réfrigérateur ou à proximité de celui-ci ou de tout autre appareil ménager au gaz. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner un feu ou une explosion, entraînant de graves blessures ou la mort.

- S'ils sont accessibles, épousseter les serpentins à l'arrière du réfrigérateur à l'aide d'une brosse à soies douces.

REMISAGE/PRÉPARATION POUR L'HIVER DU RÉFRIGÉRATEUR

(MODÈLES À MACHINE À GLAÇONS SEULEMENT)

Le réfrigérateur est doté d'un ruban chauffant enroulé autour de l'électrovanne d'eau et du tube de sortie d'eau. Lors d'un fonctionnement par temps froid à des températures inférieures à 0 °C/32 °F, le contacteur thermométrique automatique met automatiquement en marche le ruban chauffant.

Si le VR n'est pas utilisé pendant une période prolongée ou s'il est remisé :

- Vidanger le circuit d'eau du VR.
- Débrancher les conduites d'eau des côtés entrée et sortie du robinet d'eau. Vidanger les conduites dans une tasse et laisser les conduites sécher.
- La machine à glaçons doit être vidangée et séchée. Cette opération doit être exécutée par un technicien qualifié.
- À l'aide d'une solution tiède de bicarbonate de soude, nettoyer la cuve interne du réfrigérateur. Pour les ailettes de l'évaporateur et les clayettes, utiliser de l'eau chaude et jamais de produits chimiques ou abrasifs forts, ceux-ci risquant d'endommager les surfaces de protection.
- Laisser les portes à la position d'entrebâillement.

MAINTENANCE ET DÉPANNAGE



Pour que le réfrigérateur fonctionne correctement, un technicien qualifié doit, au moins une fois par an, inspecter les raccordements, le système de commande, la pression du GPL et la chicane du conduit.

⚠ Avertissement

RISQUE DE FEU ET D'INHALATION. Si le réfrigérateur cesse de fonctionner, ou s'il s'en dégage une odeur d'ammoniac, arrêter immédiatement le réfrigérateur, s'éloigner et prendre contact avec un centre de service après-vente.

Une forte concentration de réfrigérant à l'ammoniac peut entraîner un risque d'inhalation, causer des brûlures chimiques à la peau et aux yeux et entraîner un feu résultant en de graves blessures ou la mort.

REPLACEMENT DES FUSIBLES

Les modèles 2 modes sont dotés de 2 fusibles – un pour le système de commande du réfrigérateur et un pour l'élément chauffant CA.

Les modèles 3 modes sont dotés de 3 fusibles – deux fusibles dans le module d'alimentation et un fusible monté sur fil.

Système de commande	3 A
Élément chauffant CA	5 A
Élément chauffant 12 VCC	30 A

REPLACEMENT DES FUSIBLES

MODULE D'ALIMENTATION

Pour remplacer les fusibles, procéder ainsi :



1. Arrêter le fonctionnement du réfrigérateur et débrancher le cordon puis déconnecter les fils 12 V.
2. Retirer le capot du module d'alimentation.
3. Sortir le fusible du porte-fusible et insérer le fusible neuf dans le porte-fusible.
4. Remettre le capot du module d'alimentation.

DM2652 (VENTILATEUR EN OPTION), DM2852 (VENTILATEUR EN OPTION), DM2862 (VENTILATEUR EN OPTION) ET NDM1062

FUSIBLE MONTÉ SUR FIL

Le fusible monté sur fil des ventilateurs électriques est branché dans la prise 12 VCC.

Pour remettre en place le fusible, procéder ainsi :



1. Débrancher l'alimentation 12 VCC.
2. Ouvrir le porte-fusible.



3. Remettre le fusible en place.



4. Remettre les deux parties du porte-fusible ensemble.



MAINTENANCE PÉRIODIQUE



À effectuer seulement par un technicien qualifié.

VÉRIFICATION DES RACCORDEMENTS DE GPL



1. Vérifier tous les raccordements du circuit de GPL (en arrière du réfrigérateur) pour voir s'il n'y a pas de fuites. L'alimentation GPL doit être ouverte.
2. Appliquer une solution approuvée de détection des fuites sur tous les raccords de GPL. L'apparition de bulles indique une fuite qui nécessite d'être réparée immédiatement!

⚠ Avertissement

RISQUE DE FEU OU D'EXPLOSION. Ne jamais se servir d'une flamme nue pour vérifier la présence de fuites de gaz. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner un feu ou une explosion, entraînant de graves blessures ou la mort.

VÉRIFICATION DU SYSTÈME DE COMMANDE

Vérifier le système de commande en branchant/débranchant l'alimentation 120 VCA, puis en arrêtant/mettant en marche le moteur, etc.

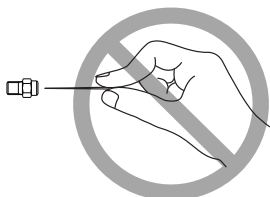
MAINTENANCE ET DÉPANNAGE

NETTOYAGE DU BRÛLEUR

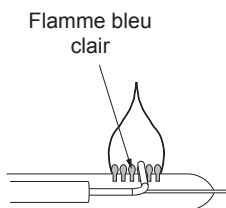
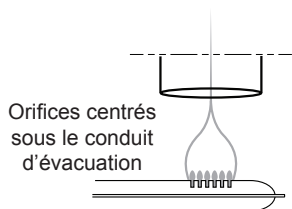
1. Arrêter le réfrigérateur
2. Débrancher le cordon du réfrigérateur de la prise de 120 VCA. Déconnecter les fils ou couper l'alimentation de 12 VCC du réfrigérateur.
3. Tourner le robinet de gaz sur arrêt.
4. Retirer le couvercle du boîtier du brûleur.
5. Nettoyer le tube de brûleur à l'aide d'une brosse. Souffler de l'air comprimé dans le brûleur.

⚠ AVERTISSEMENT

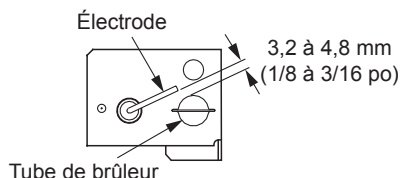
RISQUE DE FEU. Ne jamais se servir de fil métallique ou d'aiguille pour nettoyer la buse du brûleur au risque sinon d'entraîner des dommages. Ne pas essayer de modifier la buse. Le non respect de cet avertissement pourrait entraîner un feu, d'où graves blessures ou la mort.



6. Vérifier que les orifices du brûleur sont centrés en dessous du conduit d'évacuation.
7. Vérifier la flamme du brûleur. Elle doit être de couleur bleu clair au niveau des orifices du brûleur.



8. Vérifier que l'électrode est bien positionnée et sa distance, correcte. Les réglages peuvent être faits à l'aide d'une pince à bec effilé, au besoin.



9. Ouvrir le robinet d'arrêt de gaz.
10. Vérifier qu'aucun raccord ne fuit. (Utiliser une solution moussante commerciale non corrosive.)
11. Raccorder le cordon d'alimentation 120 VCA.
12. Reconnecter/rétablir l'alimentation 12 VCC.
13. Vérifier le robinet de sécurité du GPL.

RETRAIT/MISE AU REBUT DU RÉFRIGÉRATEUR



À effectuer par un technicien qualifié de service après-vente.

Pour la méthode de retrait et de remplacement, ainsi que pour les informations de recyclage, voir les instructions d'installation.

DIAGNOSTIC

En cas de problème, voir le tableau ci-dessous. Si un code s'affiche, voir Codes d'anomalie pour plus d'informations.

Symptômes	Vérification/solutions
Le réfrigérateur s'est arrêté de refroidir	• Arrêter immédiatement le réfrigérateur et prendre contact avec un centre de service ou un concessionnaire Dometic. - REMARQUE! Ne pas le laisser fonctionner pendant une longue période et ne jamais essayer de résoudre le problème en remettant constamment en marche le réfrigérateur. • Ne pas utiliser le réfrigérateur tant qu'il n'aura pas été réparé.
Une odeur d'ammoniac s'échappe du réfrigérateur	• Arrêter immédiatement le réfrigérateur au tableau de commande avant. • NE PAS ouvrir les portes du réfrigérateur • Ouvrir les portes et les fenêtres du véhicule (pour laisser l'air s'échapper) et sortir du véhicule. • Fermer le robinet manuel d'arrêt de gaz à l'arrière du réfrigérateur. • Débrancher l'alimentation 120 VCA à l'arrière du réfrigérateur. • Prendre contact avec un centre de service ou un concessionnaire Dometic pour le faire réparer. • Ne pas utiliser le réfrigérateur tant qu'il n'aura pas été réparé.
Le réfrigérateur ou le congélateur n'est pas assez froid	• Vérifier le thermostat (des réfrigérateurs qui en sont équipés) et l'ajuster au besoin. • La fiche est-elle bien branchée dans la prise? La prise est-elle sous tension? Vérifier la prise en y branchant un autre appareil. • Le réfrigérateur est-il de niveau? (En raison de son type de fonctionnement, il est important que le réfrigérateur à absorption soit de niveau.) • La porte ferme-t-elle correctement? Vérifier le joint de porte. • Accumulation épaisse de givre sur les ailettes de l'évaporateur? Pour éviter la formation de givre, ne pas laisser la porte de l'appareil ouverte plus longtemps qu'il n'est nécessaire. • Réfrigérateur trop chargé? L'appareil devra fonctionner plus fort s'il est trop rempli, ce qui entraîne des températures plus élevées de la caisse. Disposer la nourriture dans l'appareil pour permettre une libre circulation de l'air.
Le réfrigérateur ne fonctionne pas au mode électrique	• La fiche est-elle bien branchée dans la prise? La prise est-elle sous tension? Vérifier la prise en y branchant un autre appareil. • Y a-t-il une panne de courant? • Fusible grillé. Arrêter le réfrigérateur et contacter un centre de service ou un concessionnaire Dometic pour le faire réparer.
Le réfrigérateur ne fonctionne pas au mode gaz	• Bonbonne de GPL vide? Changer la bonbonne de gaz. • Air dans la conduite de gaz? Enlever l'air en répétant la séquence d'allumage. • Si le problème persiste, arrêter le réfrigérateur et prendre contact avec un centre de service ou un concessionnaire Dometic pour le faire réparer.
Odeurs en provenance de vapeurs émanant du réfrigérateur	• Brûleur délogé ou endommagé. Arrêter le réfrigérateur et prendre contact avec un centre de service ou un concessionnaire Dometic pour le faire réparer. • Conduit d'évacuation encrassé. Arrêter le réfrigérateur et prendre contact avec un centre de service ou un concessionnaire Dometic pour le faire réparer.
Le réfrigérateur est trop froid	• Support de thermistance délogé. Accrocher le support de la thermistance à la dernière ailette au côté droit de la bride de refroidissement et le centrer verticalement sur l'ailette. • Bulbe de thermistance délogé. Placer le bulbe de thermistance à l'intérieur de la rainure du support de thermistance et le centrer verticalement dans le support.

Si le problème persiste et que le réfrigérateur ne fonctionne toujours pas correctement, arrêter le réfrigérateur et prendre contact avec le centre de service après-vente le plus proche. Indiquer le problème, le modèle, et les numéros de produit et de série. Ces détails se trouvent sur l'étiquette de données à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

ANNEXE A – PIÈCES DE RECHANGE

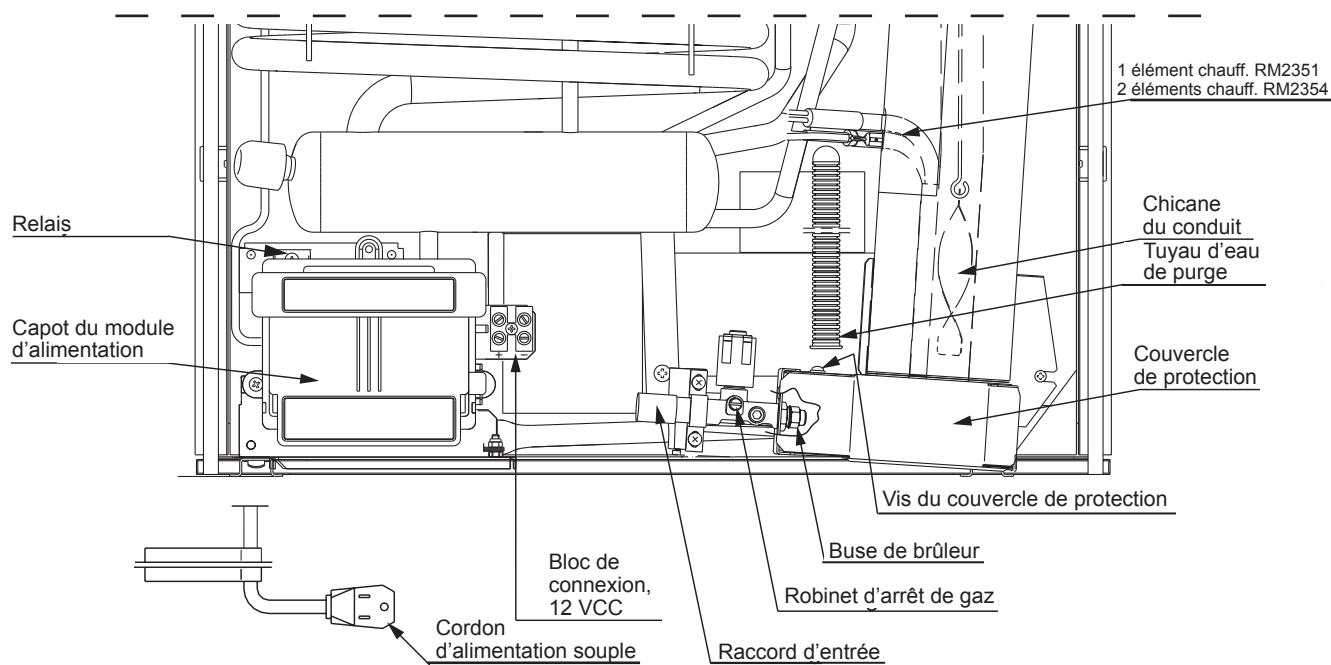
MODÈLE PIÈCES DE RECHANGE	RM2351	RM2354	RM2451	RM2454	RM2551	RM2554	DM2652
Carte d'entrebâillement	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	3312986.403
Chicane	2007172022	2007172022	2932667013	2932667013	2932667021	2932667021	2932667039
Casier	2932636018	2932636018	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Casier, légumes	S/O	S/O	S/O	S/O	2932621010	2932621010	2932621010
Casier, légumes (2)	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Casier, légumes (bac à viandes)	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Brûleur (avec conducteur)	2930697079	2930697079	2930697079	2930697079	2930697079	2930697079	2930697079
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes (brun clair)	385030401	385030401	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes (noir)	385030402	385030402	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes droite-gauche (brun clair)	S/O	S/O	293275002	293275002	293275002	293275002	293275008
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes gauche-droite (brun clair)	S/O	S/O	293275003	293275003	293275003	293275003	293275009
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes droite-gauche (noir)	S/O	S/O	293275013	293275013	293275013	293275013	293275011
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes gauche-droite (noir)	S/O	S/O	293275014	293275014	293275014	293275014	293275012
Balconnet, inférieur	S/O	S/O	2932575018	2932575018	2932575018	2932575018	2932575018
Balconnet (2)	S/O	S/O	2932576016	2932576016	S/O	S/O	2932576016
Balconnet (3)	2002261242	2002261242	S/O	S/O	2932576016	2932576016	S/O
Balconnet, congélateur	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	2932577014
Électrode	2932781012	2932781012	2932781012	2932781012	2932781012	2932781012	2932781012
Lampe halogène (12 V, 10 W, culot G4)	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Poignée (noire)	S/O	S/O	2932670025	2932670025	2932670025	2932670025	3851174023
Élément chauffant 175 W, 12 V	S/O	3850646104	S/O	3850646104	S/O	3850646104	S/O
Élément chauffant 175 W, 120 V	3850644455	3850644455	3850644455	3850644455	3850644455	3850644455	S/O
Élément chauffant 275 W, 12 V	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Élément chauffant 325 W, 120 V	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	3850644422

ANNEXE A – PIÈCES DE RECHANGE

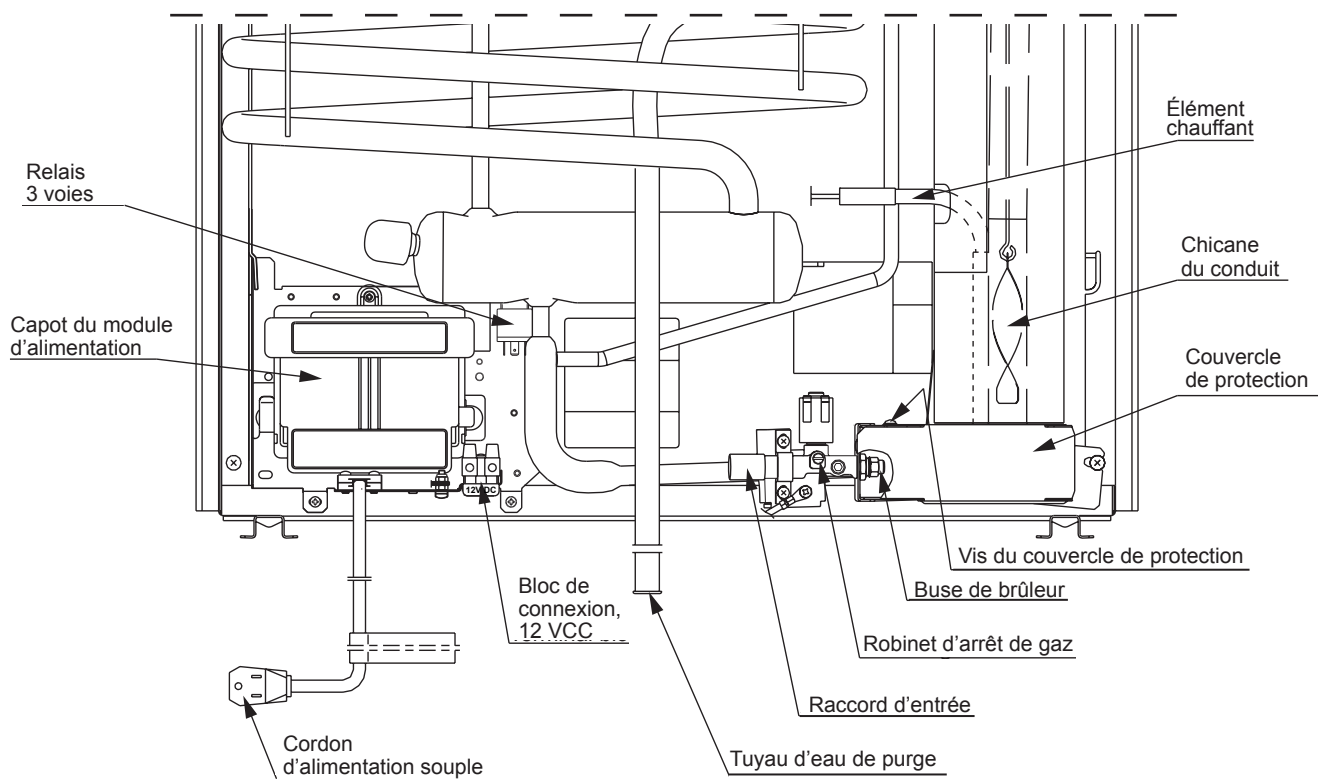
MODÈLE PIÈCES DE RECHANGE	RM2351	RM2354	RM2451	RM2454	RM2551	RM2554	DM2652
Carte d'entrebâillement	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	3312986.403
Chicane	2007172022	2007172022	2932667013	2932667013	2932667021	2932667021	2932667039
Casier	2932636018	2932636018	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Casier, légumes	S/O	S/O	S/O	S/O	2932621010	2932621010	2932621010
Casier, légumes (2)	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Casier, légumes (bac à viandes)	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Brûleur (avec conducteur)	2930697079	2930697079	2930697079	2930697079	2930697079	2930697079	2930697079
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes (brun clair)	385030401	385030401	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes (noir)	385030402	385030402	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes droite-gauche (brun clair)	S/O	S/O	293275002	293275002	293275002	293275002	293275008
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes gauche-droite (brun clair)	S/O	S/O	293275003	293275003	293275003	293275003	293275009
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes droite-gauche (noir)	S/O	S/O	293275013	293275013	293275013	293275013	293275011
Nécessaire d'inversion d'ouverture des portes gauche-droite (noir)	S/O	S/O	293275014	293275014	293275014	293275014	293275012
Balconnet, inférieur	S/O	S/O	2932575018	2932575018	2932575018	2932575018	2932575018
Balconnet (2)	S/O	S/O	2932576016	2932576016	S/O	S/O	2932576016
Balconnet (3)	2002261242	2002261242	S/O	S/O	2932576016	2932576016	S/O
Balconnet, congélateur	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	2932577014
Électrode	2932781012	2932781012	2932781012	2932781012	2932781012	2932781012	2932781012
Lampe halogène (12 V, 10 W, culot G4)	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Poignée (noire)	S/O	S/O	2932670025	2932670025	2932670025	2932670025	3851174023
Élément chauffant 175 W, 12 V	S/O	3850646104	S/O	3850646104	S/O	3850646104	S/O
Élément chauffant 175 W, 120 V	3850644455	3850644455	3850644455	3850644455	3850644455	3850644455	S/O
Élément chauffant 275 W, 12 V	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O
Élément chauffant 325 W, 120 V	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	S/O	3850644422

ANNEXE B – VUE ARRIÈRE DE L'ÉQUIPEMENT

RM2351 et RM2354

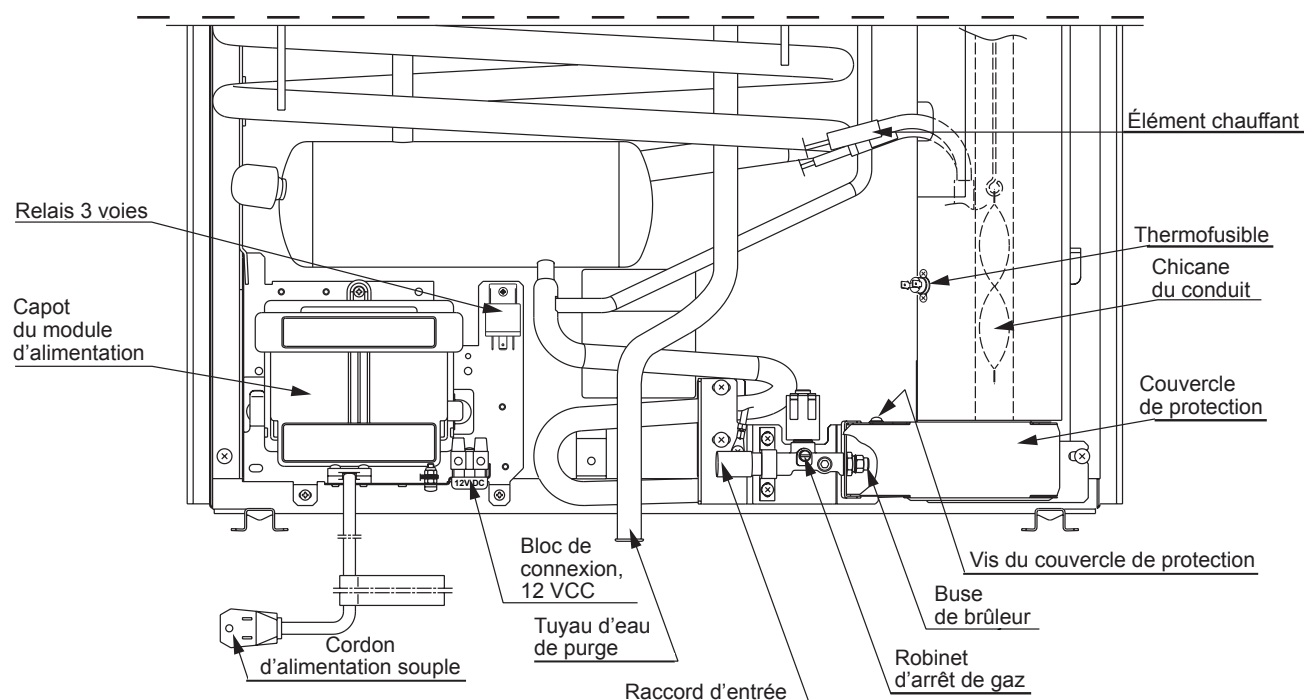


RM2451, RM2454, RM2551 et RM2554



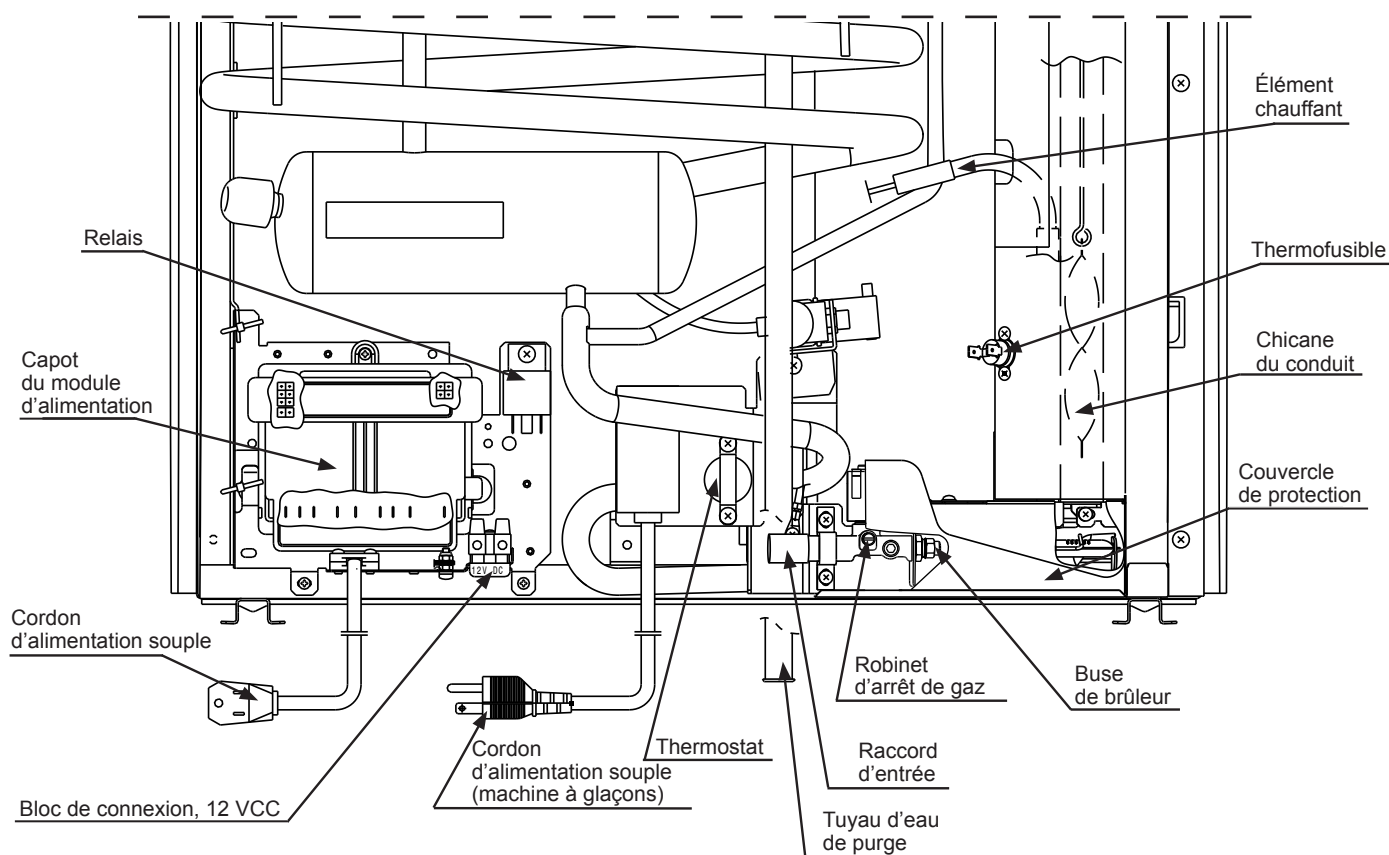
ANNEXE B – VUE ARRIÈRE DE L'ÉQUIPEMENT

DM2652, DM2662, DM2663, DM2852, DM2862 et NDM1062



Représenté sans boîtier de brûleur secondaire à des fins d'illustration seulement.

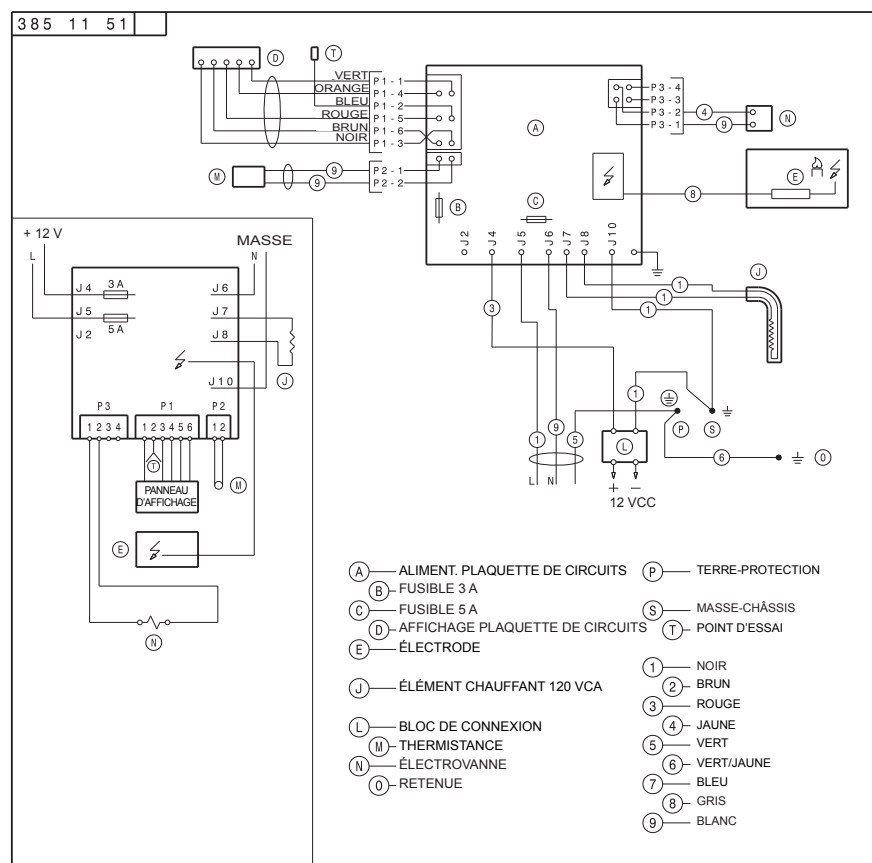
NDM1062 (AVEC MACHINE À GLAÇONS)



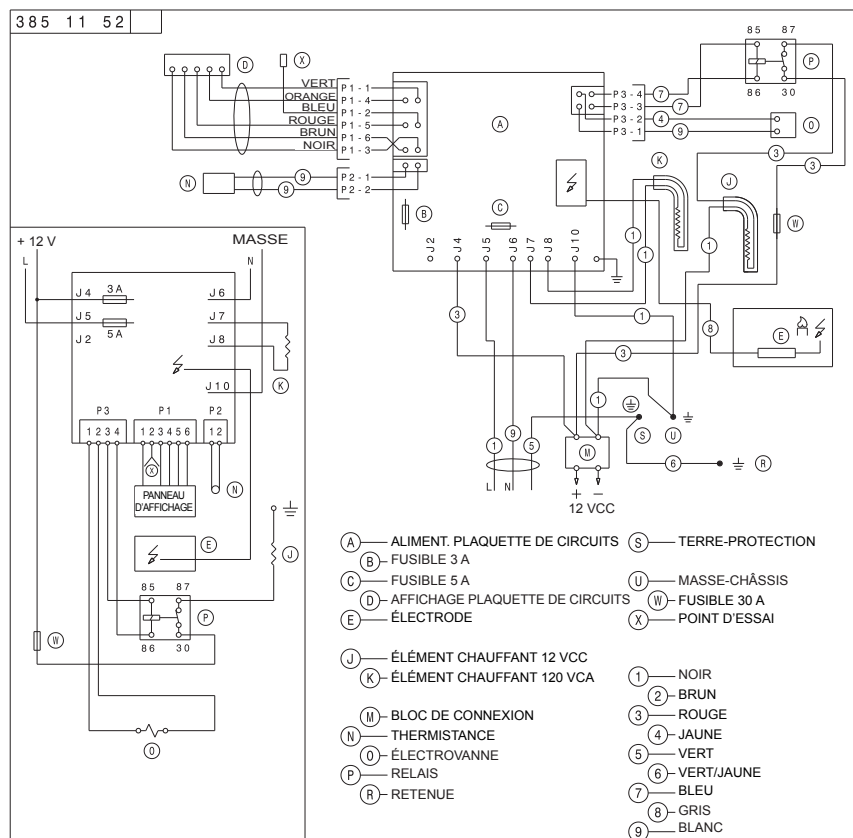
Représenté sans boîtier de brûleur secondaire à des fins d'illustration seulement.

ANNEXE C – SCHÉMAS DE CÂBLAGE

RM2351, RM2451 et RM2551

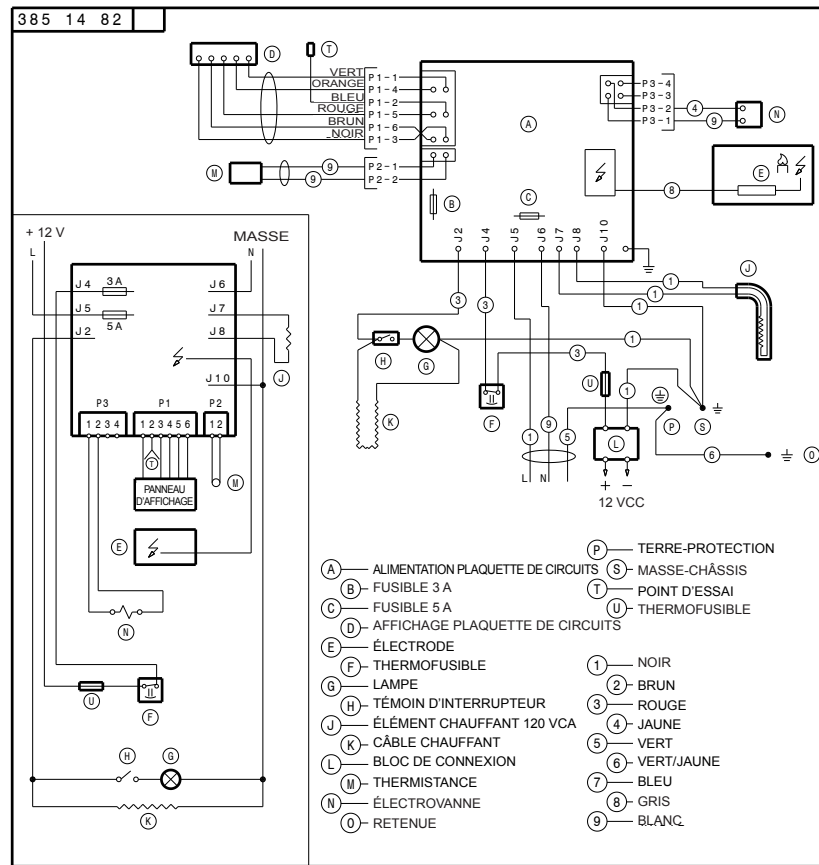


RM2354, RM2454 et RM2554

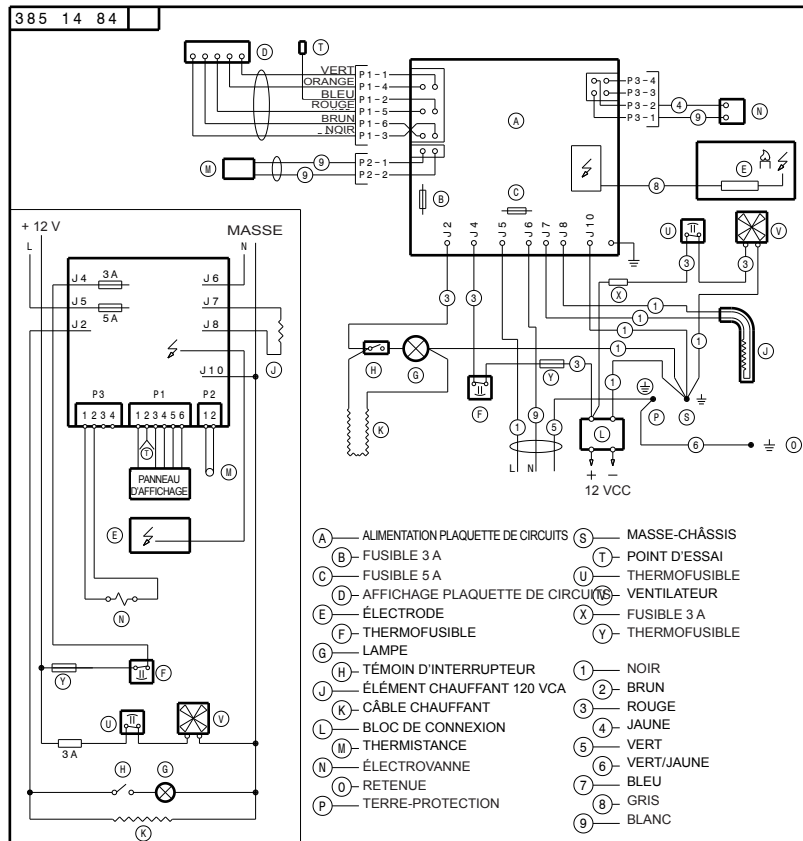


ANNEXE C – SCHÉMAS DE CÂBLAGE

DM2652, DM2662, DM2852 et DM2862 (SANS VENTILATEUR) AVEC ET SANS MACHINE À GLAÇONS

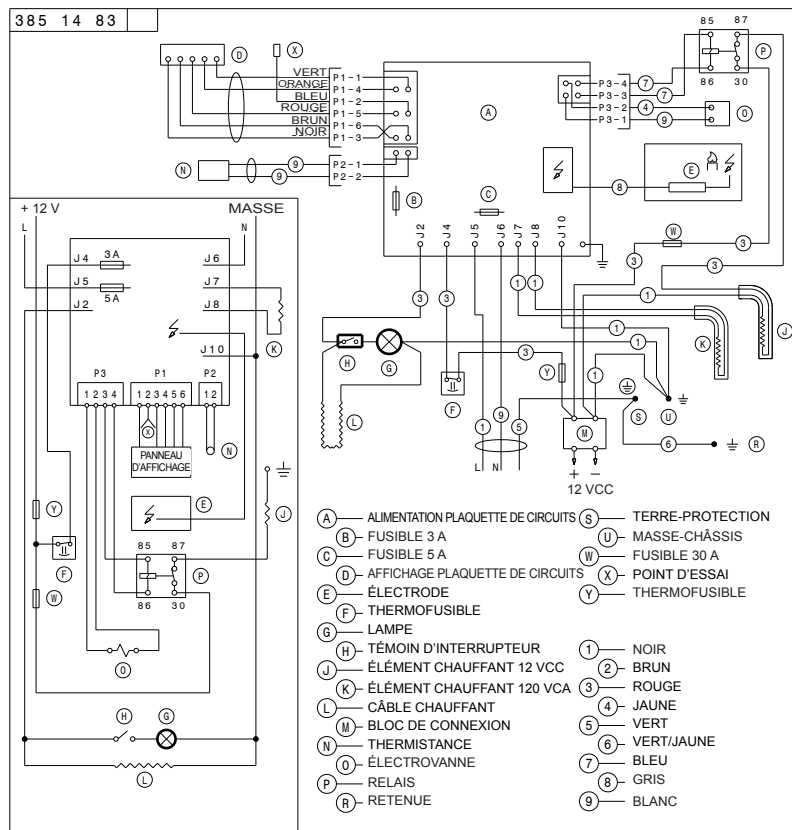


DM2652, DM2852 et DM2862 (UN VENTILATEUR) AVEC ET SANS MACHINE À GLAÇONS

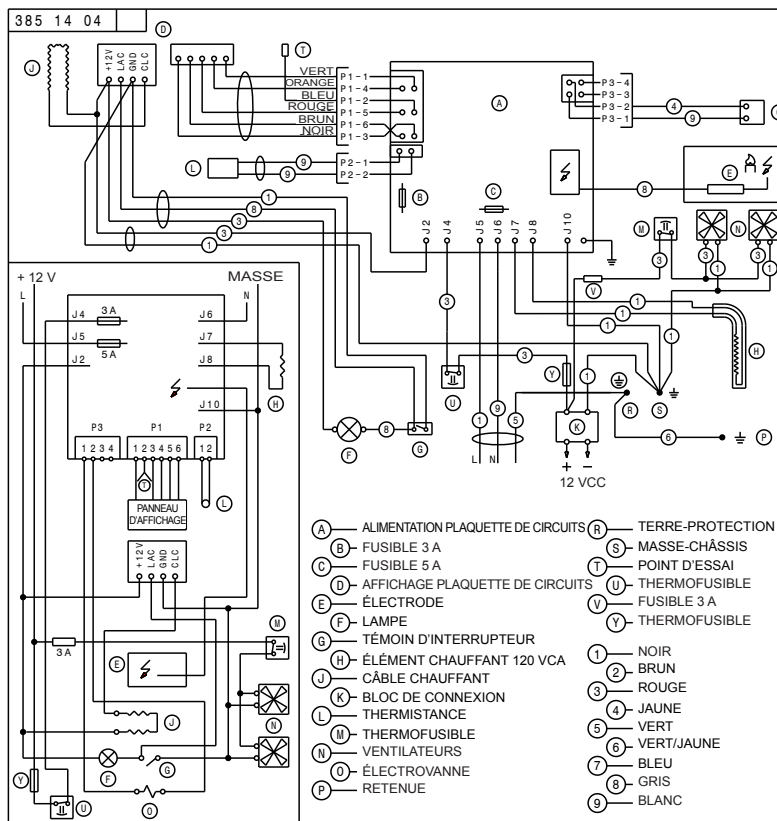


ANNEXE C – SCHÉMAS DE CÂBLAGE

DM2663 (SANS VENTILATEUR) SANS MACHINE À GLAÇONS

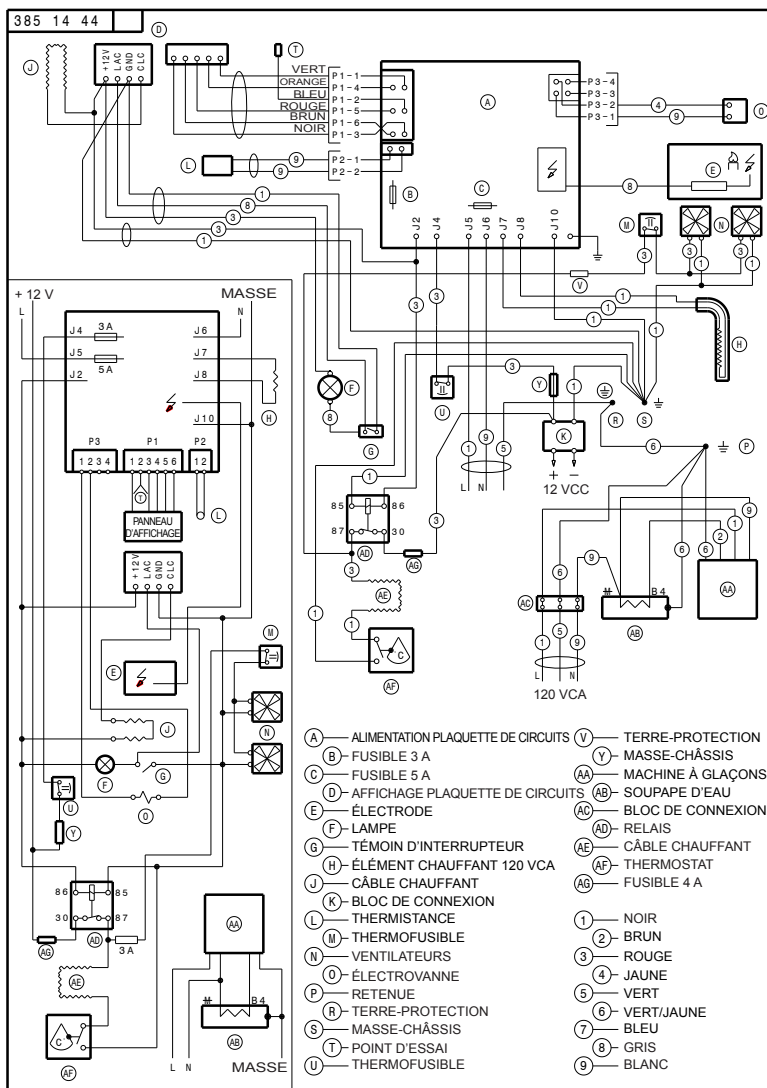


NDM1062 (PORTES EN ACIER INOXYDABLE)



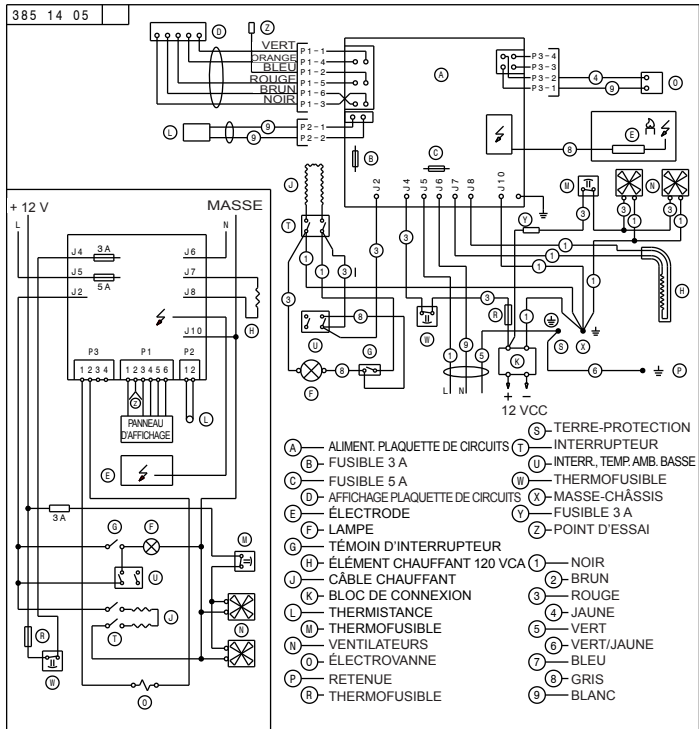
ANNEXE C – SCHÉMAS DE CÂBLAGE

NDM1062 (PORTES EN ACIER INOXYDABLE ET MACHINE À GLAÇONS)

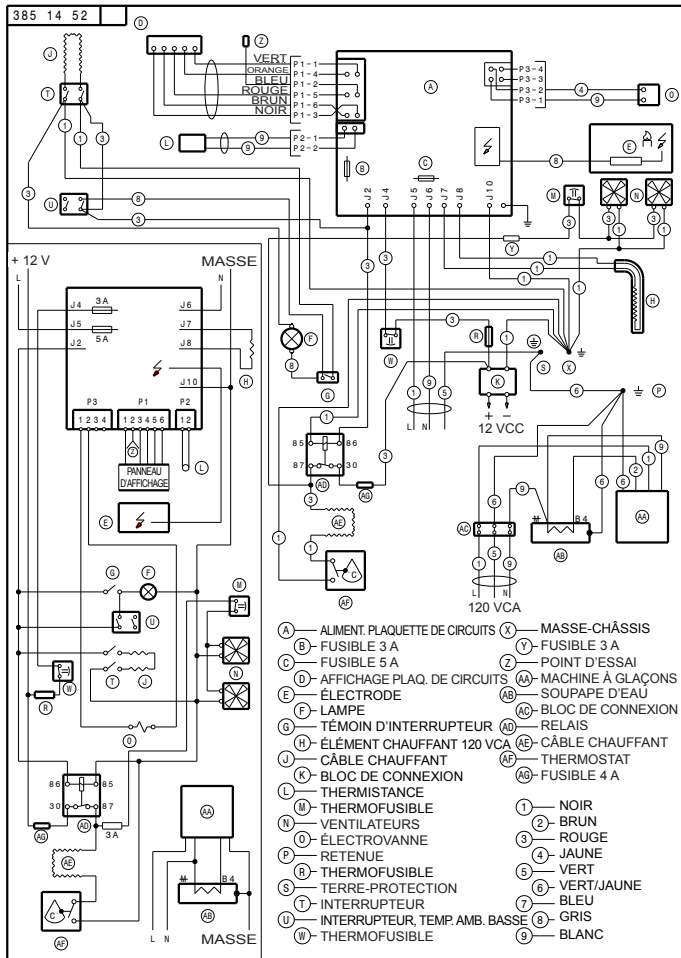


ANNEXE C – SCHÉMAS DE CÂBLAGE

NDM1062 (PANNEAUX DE PORTE)



NDM1062 (PANNEAUX DE PORTE ET MACHINE À GLAÇONS)



ANNEXE D – SOUTIEN DES CONSOMMATEURS

Site web de Dometic

www.DometicUSA.com

Venez consulter notre site web pour y trouver des informations et nouvelles sur les produits Dometic. Notre site web fournit des informations sur l'entretien des produits et sur les garanties. Vous pouvez aussi télécharger de la documentation sur les produits, y compris les manuels et brochures.

Service après-vente et pièces de rechange

www.eDometic.com

Pour le service après-vente, veuillez prendre contact avec un centre de service après-vente. Voyez la page couverture de ce manuel, ou consultez le site web de Dometic pour trouver l'adresse du centre de service Dometic le plus proche.

Pour nous contacter

www.DometicUSA.com

Pour toute information, consultez la page couverture de ce manuel, ou consultez le site web de Dometic.

Enregistrez l'appareil

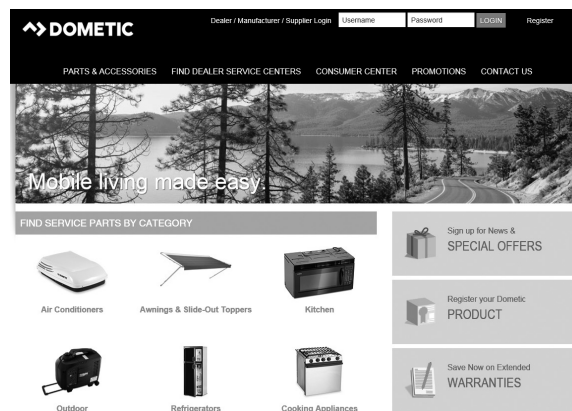
www.eDometic.com

Un enregistrement en temps voulu permet un meilleur service après-vente et de meilleures communications conformément aux conditions de la garantie, voyez ANNEXE E - GARANTIE DOMETIC, à la page 25.

Pour enregistrer l'appareil, remplissez la carte d'inscription préimprimée à la dernière page de ce manuel ou enregistrez votre produit en ligne sur le site web de Dometic www.eDometic.com.

POUR VOUS ENREGISTRER EN LIGNE :

1. Accédez à www.eDometic.com, puis cliquez sur “REGISTER YOUR COMETIC PRODUCT”.



2. Donnez les renseignements demandés sur le formulaire en ligne, puis cliquez sur **SUBMIT**.



GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS (RÉFRIGÉRATEURS DOMETIC)

LE VENDEUR NOMMÉ CI-DESSOUS OFFRE LA GARANTIE SUIVANTE POUR LE PRODUIT DOMETIC :

1. Cette garantie est accordée seulement au premier acheteur (ci-après appelé « acheteur initial »), qui fait l'acquisition du produit Dometic pour son propre usage quand le produit Dometic est installé et utilisé aux États-Unis continentaux et au Canada.
2. **PÉRIODE DE GARANTIE** : cette garantie sera en vigueur pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat par l'acheteur initial. L'acheteur initial devra conserver un exemplaire de la facture datée comme preuve de la date d'achat.
3. **GARANTIE** : cette garantie couvre la main-d'œuvre, les pièces spécifiées et le transport. Le produit Dometic sera exempt de vices de matériau et de fabrication au moment de la vente et dans des conditions normales d'utilisation. Tous les produits Dometic (sauf ceux spécialement conçus pour un usage commercial) sont garantis seulement lorsqu'ils sont installés conformément aux instructions d'installation du vendeur sur des véhicules fabriqués conformément aux normes R.V.I.A. A119-2 et C.R.V.A. Z-240. Cette garantie ne couvre PAS les conditions sans rapport avec les matériaux et la fabrication du produit Dometic. Ces conditions sans rapport incluent, entre autres : (a) les dommages non signalés dans les 10 jours suivant l'achat; (b) une installation défectueuse ou une installation non conforme aux instructions du vendeur ou aux normes R.V.I.A. et C.R.V.A., et tous les dommages en résultant; (c) les dommages ou une défaillance causés par l'installation d'accessoires non fabriqués et commercialisés par le vendeur ou de toute pièce non fabriquée par Dometic qui est installée comme pièce de rechange; (d) la nécessité d'un entretien préventif et tous les dommages résultant d'un manque de maintenance; (e) le non-respect des instructions d'utilisation du vendeur pour ce produit Dometic; (f) une extinction de flamme ou une haute altitude (g) performance réduite à haute altitude; (h) performance réduite à haute altitude; (i) dégradation et corrosion de la borne de terre du châssis système 12 V c.c.; (j) la perforation de l'armoire en mousse ou des panneaux isothermes après accusé de réception; (k) infiltration d'animaux ou d'insectes qui endommagent l'appareil ou entravent la performance; (l) tout accident, ou utilisation impropre, de toute pièce du produit Dometic et toute altération par quelqu'un d'autre que le vendeur ou son représentant agréé; et (m) une usure normale.
4. **LA GARANTIE COUVRE LES PIÈCES DOMETIC** : Les composants majeurs (frigorifère, robinet de gaz PL, brûleur, boîtier du brûleur, affichage électronique, module électronique, ailettes d'évaporateur, intégrité de la mousse, châssis, thermistance, électrode d'allumage, fil d'allumage, compresseur de machine à glaçons, seconde boucle d'absorption, plaque de finition d'affichage, plinthe, contacteur de détection d'humidité, montant intermédiaire d'élément chauffant de châssis, montant intermédiaire de machine à glaçons) sont couverts (main-d'œuvre, pièces et transport) pendant deux (2) ans à partir de la date d'achat. Tous les autres composants défectueux doivent être signalés dans les 90 premiers jours de l'achat pour pouvoir profiter de la garantie (main-d'œuvre, pièces et transport).
5. L'acheteur initial doit effectuer chaque année un entretien préventif, à partir du premier anniversaire de la date d'achat. L'acheteur initial doit conserver la documentation de l'entretien préventif pour maintenir la garantie en vigueur. Le défaut d'effectuer cet entretien préventif annuel pourrait causer l'annulation de la garantie. L'entretien préventif doit être effectué dans un centre de réparation agréé ou chez un concessionnaire Dometic. L'entretien préventif requis consiste en une inspection, un nettoyage et des diagnostics complets effectués sur l'ensemble du système électronique, du brûleur, du câblage et du frigorifère. Une copie du reçu couvrant les contrôles d'entretien doit accompagner la demande sous garantie durant la seconde année de propriété.
6. **POUR UNE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE** : pour faire jouer la garantie, l'acheteur initial a les deux options suivantes durant la PÉRIODE DE GARANTIE :
 - a. **Option A** : faire livrer ou déposer le produit Dometic pour inspection dans le centre de réparation Dometic agréé le plus proche durant la période de garantie. Pour localiser le centre de réparation Dometic agréé le plus proche, se référer à <https://www.dometic.com/en-us/us/find-a-dealer>. Le centre de réparation Dometic agréé travaillera avec le vendeur pour obtenir une couverture sous garantie si un défaut du vendeur est identifié. **CONFIRMER QUE LE CENTRE DE RÉPARATION EST UN CENTRE DE RÉPARATION AGRÉÉ PAR DOMETIC. NE PAS PAYER LE CENTRE DE RÉPARATION POUR DES RÉPARATIONS SOUS GARANTIE.**
 - b. **Option B** : s'il n'est pas possible de faire livrer ou déposer le produit Dometic à un centre de réparation agréé par Dometic, appeler le 1-800-544-4881 pour toute assistance garantie supplémentaire. Le vendeur préfère l'option A, et l'option B seulement si l'option A est jugée impossible au vu des circonstances.
7. Tout article retourné de la manière décrite au paragraphe 6 sera examiné par le centre de réparation Dometic agréé. S'il s'avère que l'article retourné était défectueux (vices de matériaux et fabrication) au moment de la vente, le centre de réparation Dometic agréé contactera le vendeur pour une couverture sous garantie. À la seule discrétion de Dometic, le vendeur réparera ou remplacera le produit Dometic ou remboursera le prix d'achat à l'acheteur initial. Si le vendeur juge que le produit Dometic doit être réparé, seules des pièces Dometic autorisées seront utilisées.
8. Le vendeur n'autorise aucune personne morale ou physique à créer des obligations sous garantie en son nom. Cette garantie n'est pas prolongée sur la base de la durée pendant laquelle l'utilisateur sera privé de l'usage du produit Dometic.
9. **LE VENDEUR NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. CECI INCLUT TOUS LES DOMMAGES SUBIS PAR UN OU D'AUTRES PRODUITS RÉSULTANT D'UN TEL DÉFAUT. CERTAINES JURIDICTIONS INTERDISANT L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS, IL EST DONC POSSIBLE QUE LA RESTRICTION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOUS.**
10. **TOUTE GARANTIE TACITE, Y COMPRIS LA GARANTIE TACITE DE QUALITÉ COMMERCIALE ET D'ADAPTATION À UNE QUELCONQUE UTILISATION, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISANT PAS LES LIMITATIONS DE DURÉE DES GARANTIES TACITES, IL EST POSSIBLE QUE LA LIMITATION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS À VOUS.**
11. **CETTE GARANTIE DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES, AUXQUELS PEUVENT S'AJOUTER D'AUTRES DROITS VARIABLES D'UN ÉTAT À L'AUTRE.** Aucune action d'application de cette garantie ne devra commencer plus de quatre-vingt-dix (90) jours après l'expiration de la période de garantie. Les réclamations doivent être soumises par écrit au service Garanties de Dometic.
12. Le vendeur se réserve le droit de modifier la conception de tout produit Dometic sans préavis et sans obligation de modifications correspondantes sur les produits Dometic déjà fabriqués.

PROTECTION DE VOTRE NOUVEL INVESTISSEMENT

Nous apprécions que vous ayez choisi d'acheter un produit Dometic pour votre véhicule récréatif et voulons vous aider à protéger cet investissement judicieux. Dometic assortit ses produits d'une des garanties les plus complètes de l'industrie. **Enregistrez votre produit en ligne à : www.eDometic.com.**

Dometic Corporation

Warranty Department
1120 North Main Street
Elkhart, Indiana 46514
1-574-294-2511
Enregistrez votre produit à
www.eDometic.com

Document no 3316985.000(10/17)
(Anglais 3316980.000_PR)
©2017 Dometic Corporation
LaGrange, IN 46761

ANNEXE F – PROGRAMME D'ENTRETIEN

RÉFRIGÉRATEUR RAPPORT D'ENTRETIEN ANNUEL POUR PROPRIÉTAIRE

Nom du client : _____ N° de modèle : _____ Date d'achat : _____
 Adresse : _____ N° de série : _____
 Ville : _____ État/Province : _____
 Téléphone : _____ Zip Code/Code postal canadien : _____

PREMIÈRE ANNÉE

Date : _____
 Concessionnaire : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____
 État/Province : _____
 Zip Code/Code postal canadien : _____
 Téléphone : _____
 Technicien : _____

Nettoyage de l'ensemble de brûleur : Oui/Non
 Nettoyage et contrôle de toutes les connexions : Oui/Non
 Inspection/nettoyage des connexions à la masse : Oui/Non
 Test et inspection des joints de porte : Oui/Non
 Inspection et serrage des conduites de GPL : Oui/Non
 Installation du ventilateur électrique : Oui/Non
 Fermeture en 45 secondes du robinet
 de sécurité/gaz : Oui/Non

VALEUR TOLÉRANCE MESURÉE

Écartement des électrodes _____ 3/16 po
 Thermistance _____ 7-10 000 Ω à 32 °F (0 °C)
 Tension CC _____ 9,5 à 15 V
 Tension CA _____ 120 V $\pm$ 10 %
 Thermocouple _____ 25-35 millivolts
 Délai entre modes _____ Environ 5 secondes

MODÈLES AVEC MACHINE À GLAÇONS

Inspection, connexions et soupape d'arrivée d'eau : Oui/Non
 Contrôle du fonctionnement du commutateur –
 ruban chauffant : Oui/Non

DEUXIÈME ANNÉE

Date : _____
 Concessionnaire : _____
 Adresse : _____
 Ville : _____
 État/Province : _____
 Zip Code/Code postal canadien : _____
 Téléphone : _____
 Technicien : _____

Nettoyage de l'ensemble de brûleur : Oui/Non
 Nettoyage et contrôle de toutes les connexions : Oui/Non
 Inspection/nettoyage des connexions à la masse : Oui/Non
 Test et inspection des joints de porte : Oui/Non
 Inspection et serrage des conduites de GPL : Oui/Non
 Installation du ventilateur électrique : Oui/Non
 Fermeture en 45 secondes du robinet
 de sécurité/gaz : Oui/Non

VALEUR TOLÉRANCE MESURÉE

Écartement des électrodes _____ 3/16 po
 Thermistance _____ 7-10 000 Ω à 32 °F (0 °C)
 Tension CC _____ 9,5 à 15 V
 Tension CA _____ 120 V $\pm$ 10 %
 Thermocouple _____ 25-35 millivolts
 Délai entre modes _____ Environ 5 secondes

MODÈLES AVEC MACHINE À GLAÇONS

Inspection, connexions et soupape d'arrivée d'eau : Oui/Non
 Contrôle du fonctionnement du commutateur –
 ruban chauffant : Oui/Non